

# BANCO DE BILBAO

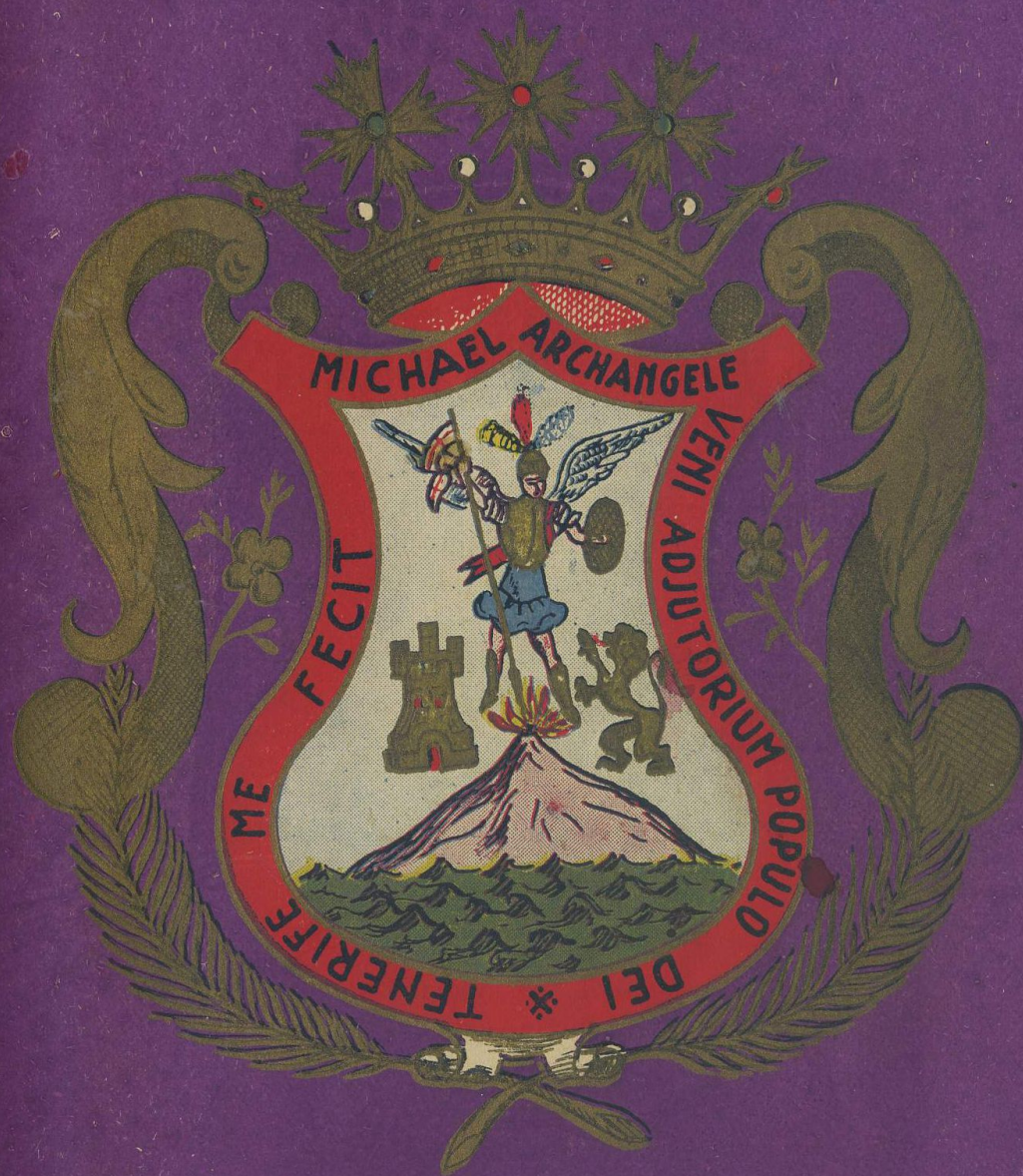
FUNDADO EN 1857

Capital social . . . . .	200.000.000 Ptas.
Capital desembolsado . . . . .	137.313.000 „
Reservas . . . . .	135.000.000 „
Capital desembolsado y Reservas.	272.313.000 „



SUCURSALES EN LAS ISLAS CANARIAS:

SANTA CRUZ DE TENERIFE  
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA  
LA LAGUNA DE TENERIFE



LA LAGUNA DE TENERIFE

AÑO DE 1946

GRANDES ESTABLECIMIENTOS  
INDUSTRIALES

# “LAS NOVEDADES”

Exposición permanente de la más extensa y variada  
selección de cigarros, cigarrillos y picaduras  
de calidad extra y lujosísima presentación

ooooo

PICADURAS EN ENVASE ESPECIAL

ooooo

Tabacos puros elegantemente manufacturados  
en estuches de alta originalidad

ooooo

Vea Vd sus numerosos productos expuestos en sus  
vitrinas de la Tabaquería, calle O. Rey Redondo, 26

ooooo

El más atractivo y moderno alarde industrial  
alcanzado hasta ahora en el ramo del tabaco

LA LAGUNA DE TENERIFE

*Fiestas de Septiembre*

*1.946*

# *Programa*

*de las fiestas*

*en honor del*

## *Santísimo Cristo*

*San Cristóbal de La Laguna*

*(Tenerife)*



*Septiembre de 1946*

Programa

de las fiestas  
en honor del

Santísimo Cristo

San Cristóbal de La Laguna  
(Cancón)

Septiembre de 1940



Verdadero retrato del Stmo. Cristo de La Laguna

Foto: A. GUERRA

S. E. DON FRANCISCO FRANCO BAHAMONDE

JEFE DEL ESTADO

Esclavo Mayor Perpétuo de la P. R. y V. Esclavitud  
del Stmo. Cristo de La Laguna

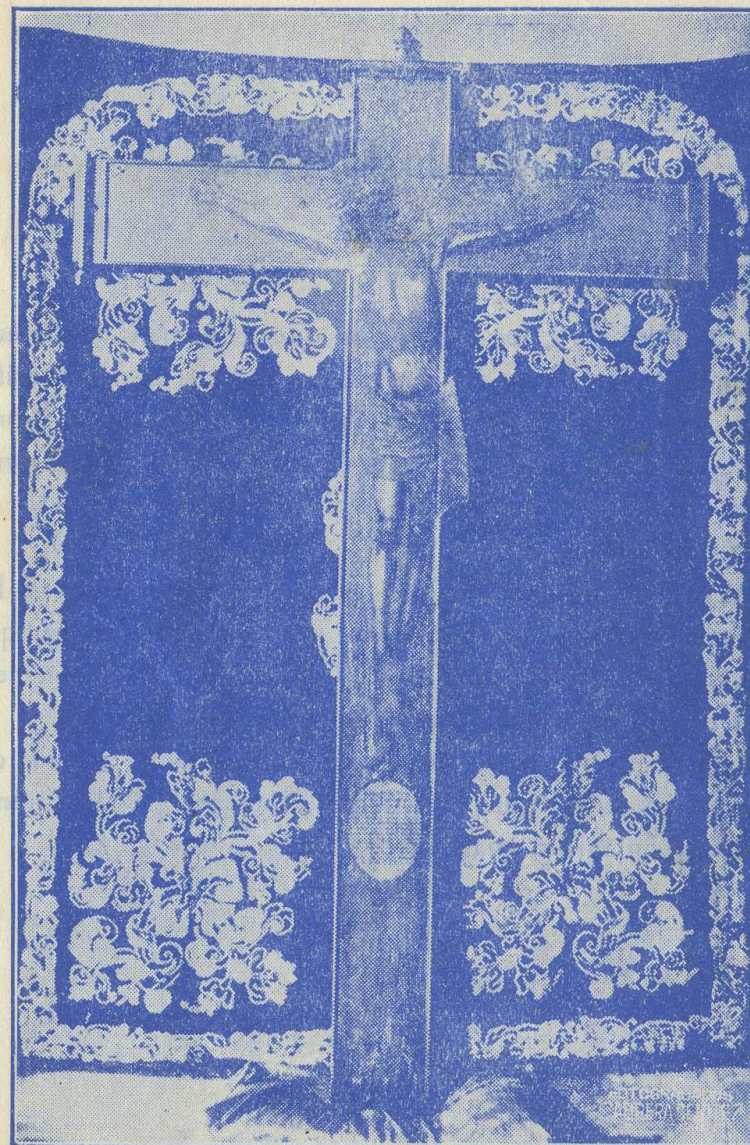


## La Cruz del Stmo. Cristo de La Laguna

Conserva con veneración la comunidad de religiosas franciscanas de Santa Clara en esta ciudad la cruz de madera policromada en la que, según piadosa tradición, fué traída a esta isla la Imagen del Santísimo Cristo de La Laguna. En su tapa se halla reproducida la santa efigie. Es antigua costumbre respetada colocar la Imagen sobre la cruz en el coro bajo de la iglesia de aquel convento en las ocasiones en las cuales pernocta en él al sacarse en rogativas, para ser venerado por la comunidad.

*Esta ella Sta. Cruz en q.e vino La Milagrosa Ymag.n del SS.mo Christo dela Lag.ª q.e segun tradic.n ay mas de 214 a. q.e todo hasido p.r modos milagrosos y lo q.e oy falta aesta Cruz, ala medida delas man.s y pies del S.r lo ha desmembrado la antigua devoc.n delos fieles devotos; por aver obrado su Mag.d por este S.to madero, y S.ta Ymag.n del S.to Xpsto dela Laguna innumerables milagros q.e ha hecho, y está haciendo. Y secolocó en este nicho, en 25 de Julio, año del S r de 1,724.*

(Leyenda que figura al pie de la Primitiva Cruz del Stmo. Cristo)



Primitiva Cruz del Santísimo Cristo

Foto: A. GUERRA

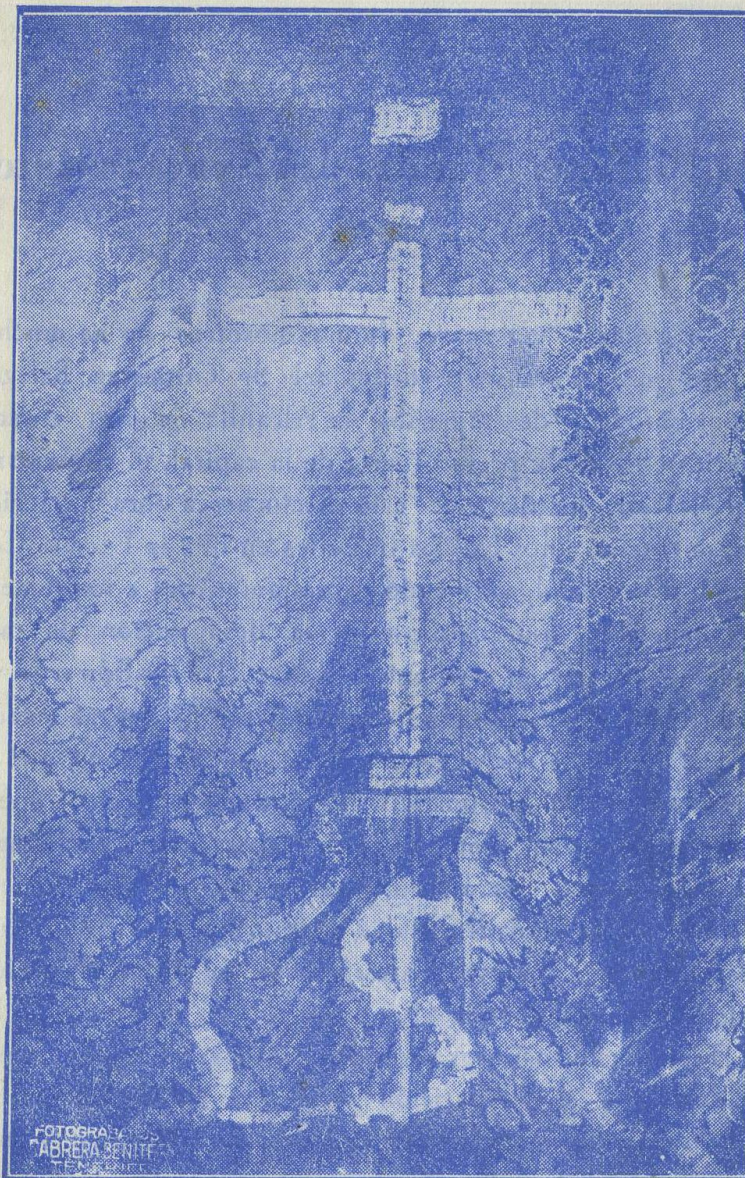
## Recuerdo Histórico

En 1598 a 99, los holandeses, que se habían apoderado de la isla de Gran Canaria, intentaron saquear la de Tenerife. Ante el peligro se dispuso que este velo, con el que se cubría de ordinario la Imagen del Stmo. Cristo de La Laguna, sirviese de estandarte al Ejército de Defensa que se apostó en Santa Cruz.

Esta bendita bandera dió grandes ánimos y bríos a los cristianos, quienes decían, que con ella, y con la fortaleza que les inspiraba la Imagen del Stmo. Cristo, llevada solemnemente a La Cuesta, no temerían a toda la Holanda luterana.

Un fuerte temporal desbarató la formidable armada del enemigo, todo lo que contribuyó a fomentar la devoción y amor a la milagrosa Imagen.

Extractado de la obra de Quirós, libro 2.º, capítulo 16.



FOTOGRAFÍA DE  
TABRERA BENITE  
TENERIFE

Recuerdo histórico

Foto: A. GUERRA

## Las Pinturas Murales del Ayuntamiento

Por primera vez acaso, fuimos nosotros no ha muchos años, los que, deferentes a ruegos del Sr. Gutiérrez Salazar, que por entonces desempeñaba la Alcaldía de esta ciudad, vulgarizamos, en la prensa diaria de la capital, el simbolismo y significación histórica de esta dieciochesca obra pictórica, precisamente en unos loables instantes en que la Excm. Corporación Municipal, volviendo sobre anteriores e impremeditados acuerdos, que dispusieron la desaparición de tales «frescos», encargó al malogrado artista Torres Edwards su restauración la que realizó inteligentemente y con tal exactitud, que llegó a la conservación de ciertos arcaísmos, que no correspondían a la propiedad suntuaria de la época, que el pincel del primitivo pintor trató de representar. Se llamaba Carlos de Acosta—¿será Rodríguez de Acosta, santacrucero, que casó en esta ciudad?—quien en octubre de 1764 realizaba este trabajo, conforme atestigua en su diario el curioso cronista Anchieta, al folio 15.

Tres son los asuntos o cuadros en los «frescos» representados: 1.º La Aparición milagrosa de la imagen de Ntra. Sra. de la Candelaria en la playa de Chimisay y en lo alto, en estorzo, los dos santos patronos seculares en Tenerife: el arcángel San Miguel, que lo es de esta isla, y San



Presentación de los Menceyes a los Reyes Católicos

Foto: A. GUERRA



Cristóbal, el corpulento hombre cananeo y mártir, tan venerado en toda España y, especialmente, en esta ciudad, de la que es insigne titular, imágenes éstas que formaban antaño como un tríptico hagiográfico en la capilla del palacio municipal del antiguo Cabildo. 2.º Aquí se representa la rendición de Bencomo y demás menceyes, al conquistador Fernández de Lugo; y en un rincón del mismo, rompiendo la unidad del cuadro, otro episodio cantado por la leyenda, atrae la atención: el coloquio, tierno y amoroso, de don Fernando del Castillo, de la orden de Santiago, según unos, aunque otros quieren que sea su pariente Gonzalo, con la infanta Dácil, bucólica escena, cuya alegorización es la coyunda de dos razas, la vencedora y la vencida. Y 3.º Significa la presentación de los sojuzgados menceyes, acompañados del Conquistador, ante la majestad pomposa de los Reyes Católicos, quienes por entonces, dicen las crónicas, tenían su trashumante corte no lejos de Medina del Campo, en la villa de Almazán, la del célebre puente de trece arcos sobre el Duero. Otros dicen que Almansa.

En resumen, aparte lo arcaizante de las formas y sus añadidos posteriores, como el collar de su nombre que luce Isabel la Católica, condecoración que, obvio advertir que todavía no estaba creada, creemos que la fuente en que se inspiró el primitivo artista, fué el poema de Viana y quizá en Alonso de Espinosa, en lo que se refiere al estupendo milagro de Chimsay ante los gentiles.

Las consabidas pinturas coincidieron con una reforma del edificio, que se realizó en tiempos del corregidor de Tenerife y Palma, don Agustín Gabriel del Castillo Ruiz de Vergara, natural de Gran Canaria. Y aunque la composición es de

un valor artístico mediocre, no deja de ofrecer el conjunto cierta expresión y relieve ingenuos. Cumple primariamente con su misión, porque viene a recordarnos episodios de la conquista y brillantes leyendas religiosas realizadas antes de la gesta. Tienen, por tanto, un valor, no sólo lagunero sino tenerfeño, al evocar, como gráfica y policromáticamente evocan, con todos sus defectos de técnica y de impropiedad en el indumento de los personajes retratados, sucesos anecdóticos de gran significación y transcendencia en aquellos tiempos imperiales, cribados a través de una delicada selección, obra maestra por excelencia nuestra, la Hispanidad, engendrada por nuestros conquistadores y misioneros de Castilla, matrona augusta de pueblos.

Es la tradición como un señero guión, patrimonio de pueblos, cuyos anales han dejado huella local o comarcana, como el de La Laguna. Y es mucho más eficaz en el tiempo, cuando calificados jirones de esa tradición, perduran en la imprimación o fijeza de unas pinturas murales, que en este programa vienen a ser como lejana pantalla o fondo de fiestas anuales no menos tradicionalistas: las del Stmo. Cristo de San Miguel de las Victorias.

*Dacio V DARIAS Y PADRON*

# PROGRAMA

Del 1 al 8

**Domingo día 1**

*A las 8'30 de la tarde*

**Cultos del Nombre de Jesús**

en el Santuario del Santísimo Cristo de La Laguna.

**Sábado día 7**

*A las 10 de la noche*

**Gran Baile de Etiqueta**

organizado por la Comisión de Fiestas y patrocinada por el  
Excmo. Ayuntamiento, en el Teatro Leal.

**Domingo día 8**

*A las 10 de la mañana*

**Solemne Función Religiosa**

en la Santa Iglesia Catedral, en honor de su Patrona  
Ntra. Sra. de los Remedios.

*A las 12'30 de la mañana*

**Partido de Baloncesto**

en la cancha de la Residencia del S. E. U. organizado por el  
«C. D. Canarias».

*A las 4 de la tarde*

**Apertura de la Exposición de Acuarelas**

de D. J. Toral, en la Juventud Católica.

*A las 6'30 de la tarde*

**Gran Matineé-Baile**

*A las 10 de la noche*

**Concierto Musical**

en la calle de O. R. Redondo.

**Lunes día 9**

*A las 10'30 de la mañana*

**Solemne Función Religiosa**

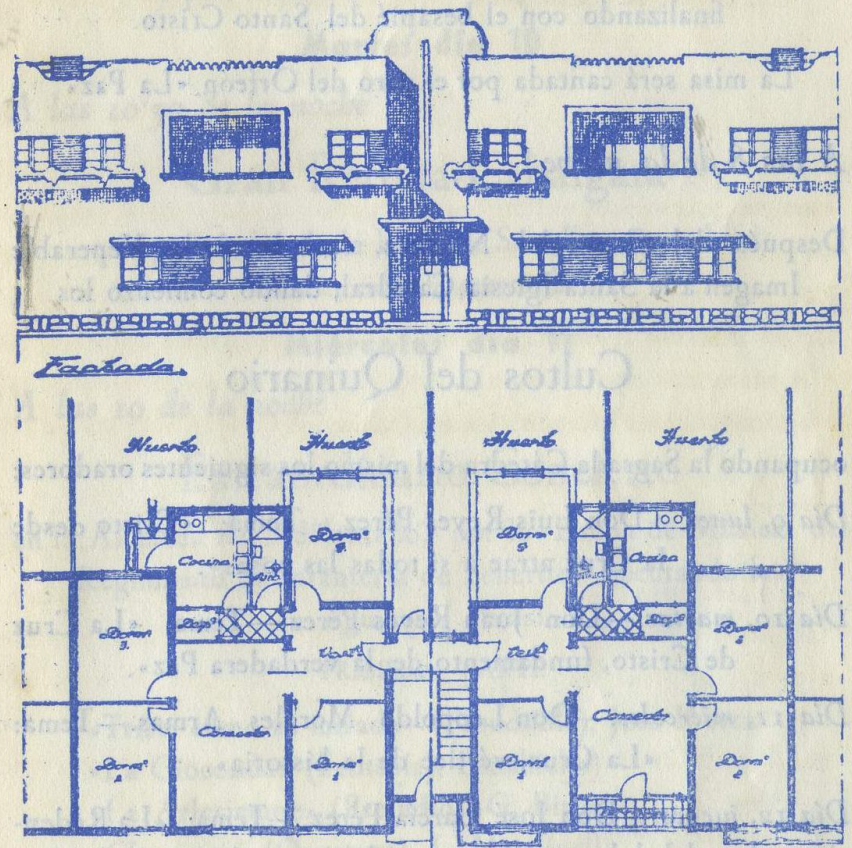
## Labor social municipal

# Construcción de Viviendas Protegidas

El Ayuntamiento de La Laguna tiene el decidido propósito de hacer frente al grave problema creado por la escasez de viviendas. Un primer grupo de cincuenta, en edificios de dos plantas, comenzará a construirse muy pronto en el Llano de los Molinos, dando frente a la calle de Núñez de la Peña y a otras tres en proyecto. Completa este primer proyecto, del que es autor el arquitecto municipal don Tomás Machado y Méndez de Lugo, otras seis viviendas para maestros en el barrio de La Cuesta.

El importe total del presupuesto se eleva a 1.410.981'20 y, realizándose por medio del Instituto de la Vivienda, la aportación municipal, que importa 818.878'60, ha sido posible afrontarla gracias a la generosidad del Capitán General de Canarias, Excmo. Sr. D. Francisco García Escámez, que la ha donado al Ayuntamiento, uno de los muchos ejemplos de su magnífica labor social como Jefe que ha sido del Mando Económico del Archipiélago.

## PROYECTO DE CASAS BARATAS



emplazado en la calle Núñez de la Peña

Foto: A GUERRA

en el Convento de San Miguel de las Victorias, Real Santuario del Santísimo Cristo, terminada la cual tendrá lugar la

## Ceremonia del Descendimiento

finalizando con el besapié del Santo Cristo.

La misa será cantada por el coro del Orfeón «La Paz»

*A las 8 de la noche*

Después del Canto del Nombre, traslado de la Venerable Imagen a la Santa Iglesia Catedral, dando comienzo los

## Cultos del Quinario

ocupando la Sagrada Cátedra del mismo los siguientes oradores:

*Día 9, lunes.*—Don Luis Reyes Pérez.—Tema: «Cristo desde la Cruz atrae a sí todas las cosas».

*Día 10, martes.*—Don Juan Reyes Pérez.—Tema: «La Cruz de Cristo, fundamento de la verdadera Paz».

*Día 11, miércoles.*—Don Leopoldo Morales Armas.—Tema: «La Cruz, vértice de la historia».

*Día 12, jueves.*—Don José García Pérez.—Tema: «La Redención, obra del dolor y del amor, culmina en la torturada humanidad de Cristo pendiente de un patíbulo, símbolo sublime de supremos heroísmos».

*Día 13, viernes.*—Don José Trujillo Cabrera.—Tema: «Jesucristo, luz verdadera que quita el pecado del mundo».

*A las 10'30 de la noche*

## Fiesta de Arte

en el Teatro Leal, organizada por la «Masa Coral Tinerfeña» y patrocinada por el Orfeón «La Paz».

**Martes día 10**

*A las 10'30 de la noche*

## Gran Retreta-Cabalgata

que partiendo de la Plaza de San Francisco, hará el recorrido de costumbre.

**Miércoles día 11**

*A las 10 de la noche*

## Extraordinario Concierto

en la Alameda del Adelantado, por la Banda de Música del Regimiento de Infantería de Tenerife, ejecutando las siguientes obras:

### PRIMERA PARTE

- «Triste como tu mirada» (Pasodoble), José Ibarra.
- «La Gioconda» (Fantasía), Panchiella.
- «La Arlesiemne» (Preludio), G. Bizet.
- «Cleopatra» (Overtura), L. Mancinelli.

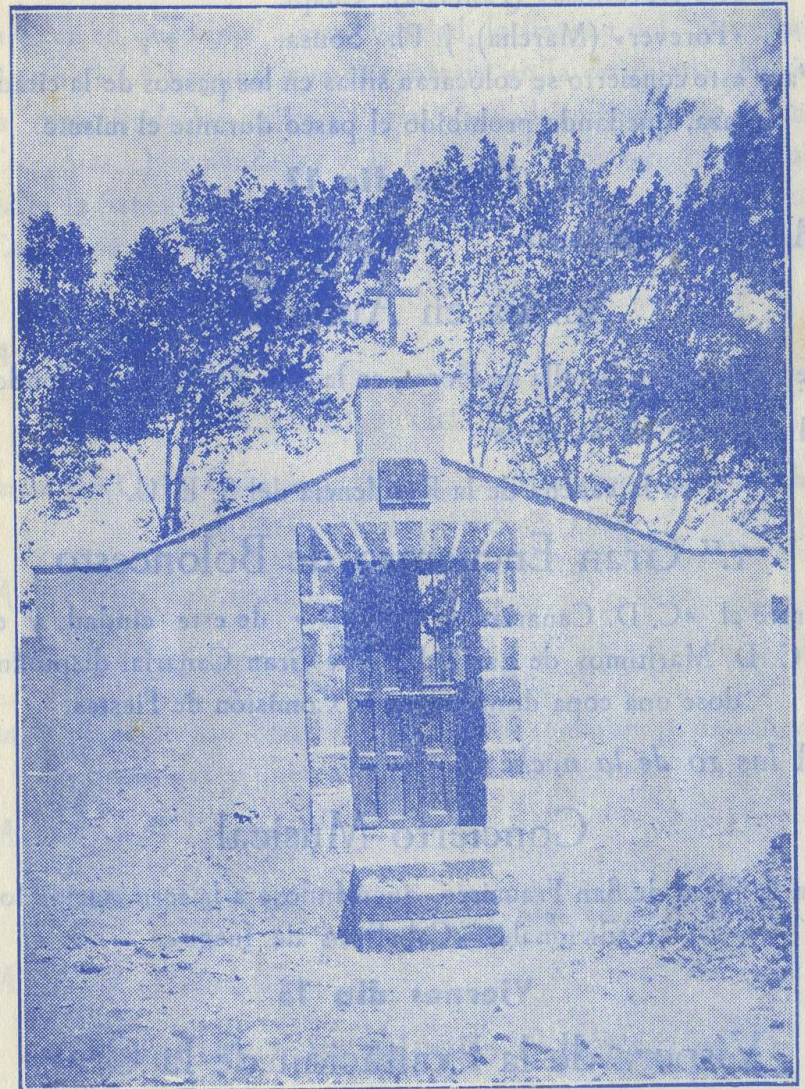
### SEGUNDA PARTE

- «Granada» (Serenata Española), Albéniz.
- «Cádiz» (Serenata Española), Albéniz.
- «Goyesca» (Intermedio), Granados.

## La Fuente de Cañizares

El Muy Magnífico señor Gobernador de las islas de Tenerife y San Miguel de La Palma Hernando de Cañizares dió el nombre a la fuente construida bajo su mando, ejercido entre los años de 1558 a 1559.

Fielmente restaurada por el actual Ayuntamiento de la ciudad, constituye un romántico rincón de su vega, en que se ha perpetuado el nombre de su fundador.



La Fuente de Cañizares, romántico rincón de esta Ciudad

Foto: A. GUERRA

«Las Golondrinas» (Pantomima), J. M. Osandozaga.

«La Revoltosa» (Fantasía), Chapí.

«Forever» (Marcha), J. Ph. Sousa.

Para este concierto se colocarán sillas en los paseos de la citada plaza, quedando prohibido el paseo durante el mismo.

### **Jueves día 12**

*A las 5 de la tarde*

## **Sortija en Automóvil**

terminando en Batalla de Flores, en la calle del O. R. Redondo.

*A las 7'30 de la tarde*

en la cancha de la Residencia del S. E. U.

## **I.º Gran Encuentro de Baloncesto**

entre el «C. D. Canarias de E. y D.» de esta ciudad y el «C. D. Marítimo» de Las Palmas de Gran Canaria, disputándose una copa donada por la Comisión de Fiestas.

*A las 10 de la noche*

## **Concierto Musical**

en la Plaza de San Francisco, quemándose a la terminación los tradicionales «Caballitos de fuego».

### **Viernes día 13**

## **Víspera de la Exaltación de la Cruz**

*A las 6'30 de la mañana*

saldrá del Convento de Santa Clara en

## **Solemne Procesión**

la Cruz en que vino a esta Ciudad, la Imagen del Santísimo Cristo de La Laguna, que se conserva en la expresada clausura, recorriendo las calles de esta Ciudad, acompañada de las Cofradías, Hermandades y la P. R. y Venerable Esclavitud hasta la Santa Iglesia Catedral, donde se celebrará la misa de Comunión General, terminada la cual se trasladará la Santa Cruz al Convento de Santa Clara.

*A las 5 de la tarde*

## **2.º Encuentro de Baloncesto**

entre el «C. D. Canarias» y «C. D. Marítimo» en la cancha de la Residencia del S. E. U.

*A las 6 de la tarde*

## **Carrera de Cintas a Caballo**

en la Plaza de San Francisco, en la cual tomarán parte señoritas amazonas y jinetes, disputándose preciosas cintas.

*A las 10 de la noche*

## **Extraordinaria Verbena de la Víspera**

*A las 12 de la noche*

## **Concurso de Fuegos Artificiales**

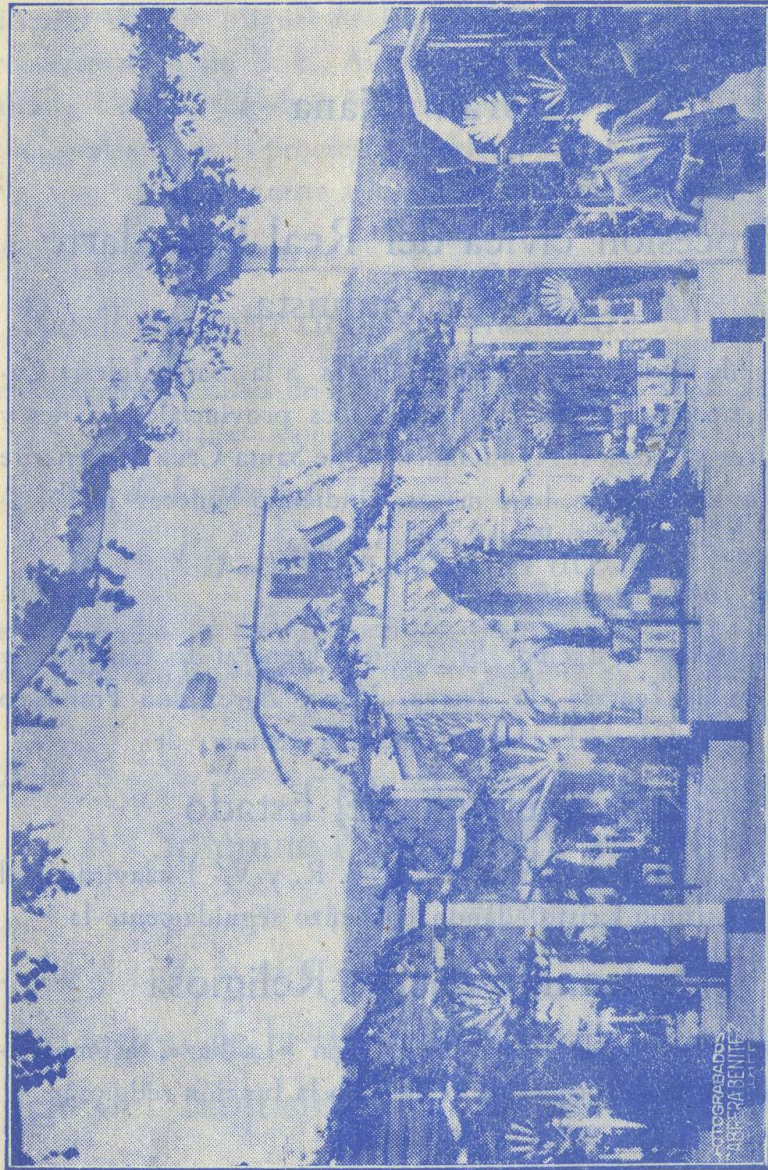
### **Sábado día 14**

## **Fiesta de la Exaltación de la Cruz**

## La Plaza del Cristo

El crecimiento de la población, la gran afluencia de forasteros a los festejos populares en honor del Stmo. Cristo, la Entrada, en que luce la fantástica policromía de los fuegos de artificio, trasladaron a ella el centro de las fiestas laguneras de septiembre, que en lo antiguo tenían lugar en la plazoleta cerrada a que dan acceso Los Portales.

En patriótico esfuerzo el Orfeón «La Paz» realizó en 1935 la construcción del templo central, para descanso de la Sagrada Imagen a su regreso luego de la procesión del 14, cuya obra merece una pronta terminación, decorándola con elementos tradicionales de nuestra arquitectura.



La Plaza de San Francisco, donde se celebran los actuales festejos y se rinde pleitesía al Divino Cristo

Foto: A. GUERRA

## DIA PRINCIPAL

*A las 5 de la mañana*

### Gran Diana

*A las 9'30 de la mañana*

### Procesión cívica del Real Estandarte de la Conquista

partiendo de las Casas Consistoriales a la Santa Iglesia Catedral, acompañado de las Autoridades provinciales, civiles y militares y Excmos. Ayuntamientos de Santa Cruz de Tenerife y La Laguna, bajo mazas, rindiendo honores una Batería con Bandera.

*A las 10 de la mañana*

Recibimiento al Excmo. Sr. Capitán General de Canarias y Jefe de las fuerzas de Tierra, Mar y Aire, don Francisco García Escámez, como representante de

### S. E. el Jefe del Estado

Esclavo Mayor Perpetuo de la P. R. y V. Esclavitud del Santísimo Cristo, dando comienzo seguidamente la

### Solemne Función Religiosa

cantando la Misa la capilla del Orfeón «La Paz», acompañada de gran orquesta. Terminada la función religiosa tendrá lugar la

### Procesión del Retorno

de la Sagrada Imagen a su Real Santuario del Convento Franciscano de San Miguel de las Victorias, acompañada de la representación de S. E., Autoridades, Parroquias con Cruz alzada, Cabildo Catedral, Hermandades y P. R. y V. Esclavitud, continuando la procesión cívica con el Real Estandarte de la conquista a las Casas Consistoriales.

*A las 3'30 de la tarde*

### Recibimiento de las Bandas de Música

recorriendo las calles de esta población hasta la Plaza de San Francisco, donde ejecutarán un concierto

*A las 6 de la tarde*

### Gran Partido de Futbol

en el Estadio del Real Hespérides, disputándose una copa donada por la Comisión de Fiestas los equipos «C. D. Tenerife» y el «Real Hespérides S. D.»

*A las 8 de la tarde*

### Solemne Nombre Cantado

en el Real Santuario

*A las 8'30 de la tarde*

### Procesión de la venerada y milagrosa imagen del Santísimo Cristo de La Laguna

que hará el recorrido por la población descansando, según costumbre, en los Conventos de Santa Clara y Santa Catalina



de Sena. A la llegada a la Plaza de la Concepción los tradicionales

## Fuegos de la Torre

Al llegar la Sagrada Imagen al primer descanso de la Plaza se quemarán los fantásticos

## Fuegos del Risco

Cuando el Santísimo Cristo descansa en el templete central de la Plaza tendrá lugar el acto de la grandiosa y emocionante

# ENTRADA

que termina con un gran mosaico de fuegos, que cubrirá totalmente el fondo de la Plaza. A continuación seguirá la procesión al Santuario.

*A las 11 de la noche*

## Extraordinaria Verbena Popular

en la Plaza de San Francisco, amenizada por varias bandas de música.

**Domingo día 15**

*A las 6 de la tarde*

## 3.º y último encuentro de Baloncesto

entre el «C. D. Canarias» y el C. D. Marítimo, entregándose al final la copa en disputa.

Durante los días de estas Fiestas se celebrarán varias exposiciones y espectáculos deportivos organizados por el «C. D. Canarias de E. y D.», Federación Tinerfeña de Baloncesto y Orfeón «La Paz» en sus salones.

Del 15 al 20

## Solemnes Cultos del Octavario

**Sábado día 21**

*A las 10'30 de la mañana*

## Solemne Función de la Octava

cantando la Misa el coro del Orfeón «La Paz».

*A las 8'30 de la noche*

## Canto del Nombre, Sermón y Procesión del Santísimo Cristo

alrededor de la Plaza de San Francisco.

Al descansar en los Portales y volver la Imagen a los fieles tendrá lugar la

# ENTRADA

la en que se quemarán variadas piezas de fuegos de artificio.

*A las 10'30 de la noche*

## Verbena Popular

en la Plaza de San Francisco, amenizada por la Banda Municipal de esta Ciudad.

**Domingo día 22**

*A las 9 de la mañana*

## Función Religiosa

en el Convento de San Francisco, en honor de la Purísima Concepción, con sermón a cargo de un Padre Franciscano.

*A las 12'30 de la mañana*

## Apertura de la Exposición

del caricaturista Luis S. Sánchez Brito en el Orfeón «La Paz».

**Días 28 y 29**

## Fiestas de San Miguel

**Sábado día 28**

*A las 10 de la noche*

## Concierto Musical

en la Plaza del Adelantado

*A las 10'30 de la noche*

## Gran Verbena

en el Parque Victoria

**Domingo día 29**

*A las 10 de la mañana*

## Solemne Función Religiosa

en honor de San Miguel, Patrón de Tenerife, y del Excmo. Ayuntamiento de esta Ciudad, con sermón a cargo del elocuente orador sagrado don José García Pérez, y a la que asistirá el Excmo. Ayuntamiento bajo mazas.

*A las 5 de la tarde*

## Partido de Baloncesto

en la cancha del Frente de Juventudes.

*A las 7 de la tarde*

## Extraordinario Concierto

en la Plaza del Adelantado

*A las 9 de la noche*

## Procesión de San Miguel

que hará el recorrido de costumbre

*A las 10 de la noche*

FIN DE LAS FIESTAS CON UNA

Gran Verbena

en el Parque Victoria

La Laguna, 30 de Agosto de 1946.

Por la Comisión de Fiestas:

El Alcalde-Presidente,

*Domingo Bello y del Castillo*

El Esclavo Mayor,

*Miguel Melo Benito*

Antes de comer un

FINO VILLAMATE

Después de comer un

COÑAC RAFAEL

de la casa

CZ

JEREZ DE LA FRONTERA

ALMACENES

ACUÑA

MADERAS - FERRETERIA  
PINTURAS - ESMALTES Y CALCAREOS

ESPECIALIDAD EN PINTURAS INGLESAS

LOZA SANITARIA  
AZULEJOS

ALMACEN: HERRADORES, 27

Telegramas: ACUÑA

DEPOSITO: VIANA, 4

TELEFONO: 1-7-8-3

LA LAGUNA DE TENERIFE

COÑAC

CABALLERO

ESPECIALIDAD

DECANO

PUERTO SANTA MARIA